



# L'Écho de Haut-Madawaska

129e édition

OCTOBRE 2023

Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

## Plus de vandalisme SVP!



**Nous sommes attristés de constater que le sentier patrimonial Ledges...Place des pionniers a été la cible de vandalisme pendant la saison estivale.**

Ce beau site enchanteur, qui a coûté cher à la Société culturelle de Saint-François et ses partenaires, est le fruit du travail acharné de nos bénévoles passionnés par la préservation de notre patrimoine.

Nous vous demandons de respecter ce lieu historique et de nous signaler toute dégradation que vous pourriez observer.

Nous comptons sur votre sens civique et votre solidarité pour maintenir ce sentier en bon état. □

*Les administrateurs de la Société culturelle*



**La Ville de Haut-Madawaska vous souhaite  
une Joyeuse Halloween**

**Soyez prudents!**

## Compétition de judo à Clair

**L**e club Bushido organise une compétition de judo au gymnase du CAHM le samedi 28 octobre. Les combats commenceront à 11 h.

L'entrée est gratuite pour tous les spectateurs. Venez encourager vos judokas locaux.

### Cours pour tous

Les cours de judo au club Bushido de Clair sont recommencés. Les entraînements sont les mardis et jeudis entre 18 h 30 et 20 h au gymnase du CAHM. Les cours sont offerts aux 6 ans et plus.

Pour information Daniel Ouellet 506-733-7481 ou senseidanju@yahoo.fr. □

*Daniel Ouellet  
Directeur technique - Club Bushido*

## Atelier de sculpture de citrouilles



**L'**équipe d'animation pastorale de l'Unité Notre-Dame-de-la-Fraternité et des bénévoles organisent un atelier de sculpture de citrouilles pour les jeunes de 6 à 10 ans

accompagnés d'un adulte, le samedi 28 octobre de 10 h à 11 h, au sous-sol de l'église de Saint-François.

Vous pouvez vous inscrire avant le 22 octobre auprès de Julie-Ann Nadeau au 506-992-2480. □

*Julie-Ann Nadeau  
Équipe d'animation pastorale*

## AGA de nos organismes culturels

**T**rois organismes culturels de Saint-François, la Société culturelle, le Musée de la Salle du 150e et la Corporation de la Forge Jos B. Michaud, invitent leurs membres et le public à assister à leur assemblée générale annuelle qui aura lieu le dimanche 22 octobre à 10 h à la salle de formation et communautaire de la Bibliothèque publique Mgr Plourde.

L'occasion sera propice pour faire le bilan des activités réalisées durant l'année 2022-2023 et pour discuter des projets à venir.

Soyez des nôtres pour soutenir la vitalité culturelle de notre communauté. Bienvenue! □

*David Bouchard, président*



## Bloc-notes de gilles



### gilles gagné (1950-2023)

Un dernier bonjour à toi... de moi!

Depuis de très nombreuses années, tous les mois, on se parle, on jase, on échange nos idées et nos informations sur notre monde.

Si tu savais combien j'ai aimé ces moments avec toi. Sache que je l'ai fait depuis 1998 avec des milliers d'acadiens dans des dizaines de municipalités du Nouveau-Brunswick. En fait, le Réseau des Échos a rejoint plus de monde dans la population du NB que quiconque ne l'a fait depuis toutes ces années. J'en étais fier. Cette création, cette invention dans le domaine de l'édition, cette formule d'affaires est unique au NB et c'est nous qui l'avons faite. Grâce à toi et ta municipalité, comme ce fut le cas pour tous les Échos que nous avons publiés dans plus d'une trentaine de municipalités au total. Pas toujours en même temps, mais au moins une bonne douzaine de municipalités par année, parfois plus de quinze la même année.

Aujourd'hui, c'est avec une immense tristesse que je t'annonce mon décès, à ma demande.

Après un combat contre le cancer, depuis plusieurs années, j'en avais plus que mon voyage et les traitements de chimio n'étaient plus aussi soulageant qu'avant.

J'ai fait ça comme un grand, entouré de ma famille, à l'âge de 73 ans.

Originaire du Québec, j'ai vécu mes 28 dernières années à Bas-Caraquet, dans la Péninsule acadienne que j'appelais le Pays des vacances.

Je suis venu en Acadie pour réaliser un rêve, diriger un quotidien, parce que j'ai été éditeur de nombreuses années dans le milieu des hebdomadaires au Québec. J'ai été à la barre de l'Acadie Nouvelle pour ensuite créer mon propre réseau d'information municipale, le Réseau des Échos.

La revue l'Écho du Haut-Madawaska ne s'éteint pas avec moi. Ça fait 5 ans que je ne faisais plus rien dans l'entreprise, sinon poser des questions à ceux qui faisaient le travail.

Ma femme, Brigitte Cladère, est la vraie patronne depuis fort longtemps... mais je répondais encore parfois à ceux qui voulaient parler au boss, me donnant plus d'importance que je n'en avais. Vous ne verrez aucune modification dans la livraison de l'Écho si ce n'est de ma chronique qui ne sera plus là. Une charge trop lourde pour l'équipe et un lien trop intime entre nous pour l'imposer aux autres.

Merci à toi pour ton accueil, ta fidélité, et ton ouverture d'esprit. Je sais que parfois je t'ai confié mes états d'âmes sincères en espérant que tu comprendrais et tu ne m'as jamais déçu. Tes réponses et tes commentaires m'ont toujours été très utiles.

Merci, merci, merci pour tout.  
gilles xxx

**Bonne fête  
de l'Action de grâce  
le 9 octobre 2023!**



## Rinçage automnal des bornes fontaines

Voici les dates de rinçage des bornes-fontaines sur tout le territoire de la Communauté de Haut-Madawaska :

**Quartier Saint-Hilaire :** 10 au 13 octobre  
**Quartier Baker-Brook :** 10 au 13 octobre  
**Quartier Clair :** 17 au 20 octobre et 23 octobre  
**Quartier Saint-François :** 14 et 16 octobre

Entre 8 h et 17 h, nous allons procéder au rinçage unidirectionnel du réseau de distribution d'eau potable afin d'en assurer le bon fonctionnement. Bien que l'eau demeure potable en tout temps (à l'exception du **Quartier Saint-Hilaire**), il se peut qu'une légère baisse de pression et une couleur rougeâtre due aux dépôts dans les conduites se fassent remarquer.

Il est conseillé de laisser couler l'eau froide quelques minutes pour que l'eau s'éclaircisse avant de la consommer. Le processus ne prendra que quelques minutes. De plus, veuillez vérifier la couleur de l'eau avant de procéder au lavage des vêtements.

Nous sommes désolés de cet inconvénient, mais ce processus est nécessaire pour le bon fonctionnement du système d'aqueduc. ☐

*La Ville de Haut-Madawaska*

## Avez-vous un plan d'évacuation?

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick rappelle aux résidents de préparer un plan d'évacuation.

Avez-vous fait le vôtre? Préparez celui de votre domicile et mettez-le en pratique. Allez à [https://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/ps-sp/pdf/Safety\\_Protection/Fire-Feu/PlanDEvacuationIncendie.pdf](https://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/ps-sp/pdf/Safety_Protection/Fire-Feu/PlanDEvacuationIncendie.pdf) ☐

## Protégeons nos cours d'eau

La moule zébrée, une espèce aquatique envahissante (EAE), a été détectée au N.-B. dans la rivière Madawaska.

Pour assurer la sécurité de nos eaux, faites votre part en nettoyant, vidant et séchant votre bateau et votre équipement. Apprenez-en plus: <https://ow.ly/AW5N50PLzhN> ☐

*Source Pêches et Océans Canada*

## C'est le temps de ramoner votre cheminée

Les pompiers vous rappellent qu'il faut penser à ramoner les cheminées.

Les cheminées, tuyaux de raccordement et conduits de fumée doivent être ramonés aussi souvent que nécessaire pour éliminer les accumulations dangereuses de dépôts combustibles.

### Conseils généraux

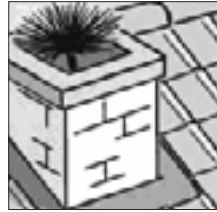
• Ramoner la cheminée toutes les cinq cordes de bois brûlées.

• Ne pas tenter de mettre le feu dans la cheminée pour éliminer la créosote, toute la maison pourrait y passer.

• Ne pas se fier pas aux bûches ou aux additifs en poudre conçus pour nettoyer les conduits de fumée. Ces produits ne permettent d'éliminer que 60 % de la créosote alors que le ramonage en retire généralement de 75 % à 90 %.

• Installez un avertisseur de fumée et un avertisseur de monoxyde de carbone (CO) dans le corridor, près des chambres à coucher.

• Si le feu prend dans la cheminée, fermez la clé, sortez immédiatement et composez le 9-1-1 à partir de chez un voisin ou avec votre cellulaire. ☐



## Réunions publiques

Pour consulter l'horaire des prochaines réunions publiques, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse suivante : <https://haut-madawaska.com/fr/hotel-de-ville/reunions-du-conseil-proces-verbaux>.

Lorsqu'une date de réunion publique est déterminée, elle est publiée sur cette page. Les avis de réunions sont également publiés sur notre page Facebook : Ville de Haut-Madawaska. ☐

## Collecte spéciale de déchets

La prochaine collecte spéciale des déchets aura lieu la semaine du 23 au 27 octobre 2023.

La journée de collecte spéciale est la même que vos collectes régulières. Le volume des articles ne doit pas excéder 5 m<sup>3</sup> (équivalent à 1,7 mètre de large, de haut et de profondeur).

### Les articles acceptés lors de la collecte sont les suivants :

- Meubles,
- Branches,
- Autres rebuts,
- Appareils électroménagers : téléphonez à M. Gaëtan Nadeau au (506) 992-2984 pour vous en départir.

### Les articles non-acceptés sont les suivants :

- Tout article dépassant la quantité maximale autorisée de 5 m<sup>3</sup>,
- Matériaux de construction,
- Pièces de plomberie et de chauffage,
- Cendres chaudes,
- Pierres, roches, sable, gravier, etc.,
- Arbres,
- Pièces et accessoires d'automobiles.

### Vous pouvez apporter, en tout temps et pendant les heures d'ouverture, les articles suivants :

- Les restes de peinture résidentielle, appareils électroniques et informatiques, piles usées et ampoules fluocompactes aux centres de remboursement de la région :
  - Atelier des Copains
  - Quartier Saint-François
- Les produits dangereux résidentiels au site d'enfouissement régional de Rivière-Verte (248, chemin Clément-Roy, Rivière-Verte). ☐

## Jour de l'Action de grâce

Veuillez prendre note que le bureau municipal sera fermé le lundi 9 octobre en raison du jour de l'Action de grâce.

Bonne fête à toutes et à tous! ☐

## Collectes à venir

- 8 au 14 octobre : ordures
- 15 au 21 octobre : recyclage
- 22 au 28 octobre : ordures et collecte spéciale des grosses ordures
- 29 octobre au 4 novembre : ordures





**Semaine de la prévention des incendies du 8 au 14 octobre 2023**

*C'est le temps de vérifier vos avertisseurs de fumée*



## Venez jouer au Charlemagne



rencontrer de nouvelles personnes.

**V**enez vous amuser après-midi de Charlemagne au Club de l'âge d'or de Saint-François. Chaque 2e dimanche du mois, vous pourrez jouer à ce jeu de cartes et

Le premier rendez-vous est le dimanche 8 octobre. Ne manquez pas les autres dates en 2023 : le dimanche 12 novembre et le dimanche 10 décembre.

Attention, nous débiterons les parties à 13 h 30. Les frais de participation sont de 4 \$, et vous aurez droit à une collation et à la chance de gagner des prix en argent si vous faites partie des deux équipes ayant gagné le plus de parties. Pas besoin de vous inscrire, il suffit de venir au Club et les équipes seront tirées au sort. On vous attend avec impatience. ☐

*Le comité de l'âge d'or*

**Pour publication dans l'Écho envoyez vos textes et photos à : [textes@echosnb.com](mailto:textes@echosnb.com)**

### L'Écho de Haut-Madawaska

La Ville de Haut-Madawaska commandite cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB

[textes@echosnb.com](mailto:textes@echosnb.com)

**DISTRIBUTION GRATUITE**



Haut-Madawaska

**3851, rue Principale  
Baker-Brook (N.-B.), E7A 1V3**

Maire : **Jean-Pierre Ouellet**  
Maire-adjoint : **Michel J. Morin**  
Conseillers : **Nancy Ann Landry, Rino Levasseur, Ron Cormier, Bernard Soucy, Richard Michaud, Lloyd Plourde, Francine Caron, Georges Michaud, Réginald Nadeau**  
Directeur général : **Pierre Milliard**  
Greffière : **Jessica Raymond**  
Directeur financier : **Serge Dionne**

Hôtel de ville : (506) 258-3030  
Télécopieur : (506) 258-3017  
Courriel : [info@haut-madawaska.com](mailto:info@haut-madawaska.com)  
Site web : <https://haut-madawaska.com/fr>

Pompiers et Police : 911

## L'Institut Féminin Moulin-Pelletier en action

**D**epuis de nombreuses années, l'Institut Féminin de Moulin-Pelletier est au cœur de notre communauté et offre de multiples activités pour l'épanouissement des femmes francophones vivant en région rurale.

L'année 2023-2024 démarre définitivement avec de nombreuses activités divertissantes, soient le tissage de catalognes, linges à vaiselle et napperons avec formation sur place, un voyage informatif sur la laine feutrée à Rivière du Loup en octobre, différents cours de tricot, le Party de Noël, La Journée de la femme, un BBQ en avril 2024 et la Réunion annuelle de l'Institut Féminin Francophone du N.-B. à Fredericton. Plusieurs membres feront également du bénévolat dans différents organismes à but non-lucratif.

Nancy Ann Landry, la présidente de l'Institut Féminin Moulin-Pelletier, joue un rôle important dans l'ensemble des activités et vise le travail d'équipe et la bonne collaboration entre les membres. Elle encourage les femmes de nos municipalités à devenir membres pour mieux se connaître et partager de bons moments lors de nos cours et diverses activités. Le coût annuel pour devenir membre est de 20 \$/année. Nous avons 1 réunion par mois de septembre à juin. Si vous êtes intéressée à devenir membre de l'Institut Féminin, téléphoner à Nancy Ann au 506-992-2919. ☐

*Rinette Côté*

*Membre de l'Institut Féminin Moulin-Pelletier*

## Vente à 1 cent

**La vente à 1 cent aura lieu en avril 2024. Le profit des rénovations du musée au couvent des religieuses.**

Nous ramassons toujours toutes sortes d'objets. Appelez-nous, on ira soit les chercher ou vous pouvez nous les apporter.

Téléphone : 506-992-2259 Diane Cyr  
506-992-2919 Nancy Ann Landry ☐

## Participez à la randonnée nocturne



**L**e Club VTT du Haut-Madawaska est très fier de la participation des membres à la randonnée du Demi-Marathon du début septembre. Merci aux organisateurs, merci aux commanditaires et merci aux participants. Une réussite sur toute la ligne!

### Chasse

La chasse à l'original est terminée, félicitations aux chanceux! La chasse aux petits gibiers et aux chevreuils est à nos portes. Nous vous demandons d'être respectueux et prudents durant cette période.

### Permis 2024

La vente des permis non-damés 2023 s'est terminée le 30 septembre et les permis 2024 pour sentiers damés (4 saisons) sont disponibles depuis le 1er octobre chez SNB, en ligne et dans nos magasins vendeurs pour ceux qui pratiquent le quad durant l'hiver.

Les permis 2024 pour sentiers non-damés (3 saisons) seront disponibles au début mars 2024. Nous garderons quelques permis 2023 pour ceux qui changeront ou achèteront une nouvelle machine d'ici la fin de l'année 2023. Merci à nos magasins vendeurs et à notre secrétaire, Rinette, pour coordonner et gérer tout cela avec Quad NB.

### Randonnée nocturne

N'oubliez pas que la randonnée nocturne sera samedi le 28 octobre prochain. Les détails vous parviendront sur notre page Facebook.

Les belles couleurs d'automne seront là bientôt alors profitez de ces beaux moments en forêt, bonnes randonnées sécuritaires et au plaisir de vous rencontrer sur les sentiers! ☐

*Bertin Côté - Président*



**Francine Landry**

Députée  
Madawaska-Les-Lacs-Edmundston

(506) 735-7222  
[francine.landry@gnb.ca](mailto:francine.landry@gnb.ca)

174, rue de l'Église  
Edmundston, NB  
E3V 1K2



# Déjeuner des Filles d'Isabelle



Le mardi 5 septembre dernier avait lieu l'installation des officières du Cercle Ste-Marguerite des Filles d'Isabelle de Saint-François.

Sur la photo : Assis : Gaétane Cyr Nadeau, Lucienne (Kanne Cyr), Yvonne Rioux (Régente d'État), Jeannine Bouchard (Régente du Cercle Ste-Marguerite), Guilda Veilleux et père Jean-François Pelletier.

À l'arrière : Nicole P. Plourde, Françoise Pelletier, Rina Saucier, Jeanne-Mance Albert, Diane Soucy, Lucie Plourde, Diane Cyr et Claudette Bossé.

**L**es Filles d'Isabelle de Saint-François vous invitent à un déjeuner le dimanche 15 octobre 2023 au sous-sol de l'église de Saint-François dès 11 h.

Le coût du repas est de 10 \$/personne  
Enfants 6 ans et moins : 5 \$

Bienvenue à toutes et à tous! ☐

## Collectes mobiles de résidus domestiques dangereux

**D**es collectes mobiles de résidus domestiques dangereux auront lieu cet automne dans notre région. C'est le temps de préparer vos restes de peinture, piles usées, bonbonnes de propane, huiles à moteur... (voir liste dans le tableau ci-dessous)

Rappel important : Ce service est destiné au secteur résidentiel uniquement. Les commerces et organismes qui souhaitent se débarrasser de ces produits sont priés de contacter la CSRNO au 1 800 561-0456.

### Quartier Lac Baker

**5 octobre de 16 h 30 à 19 h**

Caserne des pompiers  
69, rue de la Pointe

### Quartier Saint-François

**10 octobre de 16 h 30 à 19 h**

Centre sportif J. Docithe-Nadeau  
2130, rue Commerciale

Si vous avez manqué la collecte mobile, vous pouvez vous rendre au dépôt permanent site d'enfouissement, 248, ch. Clément-Roy, Montagne-de-la-Croix, Rivière-Verte. ☐

## COLLECTES MOBILES DE RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX



## HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE MOBILE COLLECTIONS

### PRODUITS ACCEPTÉS :

Restes de peinture, produits nettoyants, aérosols, produits chimiques pour piscine, solvants, bonbonnes de propane, huiles à moteur et filtres, batteries automobiles, essence, engrais, pesticides, cartouches d'encre, colles, tubes fluorescents, etc.

Liste complète des produits acceptés :  
[csrno.ca/déchets-solides/produits-dangereux/](https://csrno.ca/déchets-solides/produits-dangereux/)

### ACCEPTED PRODUCTS:

Leftover paint, cleaning products, aerosol containers, pool chemicals, solvents, propane tanks, motor oil and filters, gasoline, fertilizers, pesticides, ink cartridges, glue, fluorescent tubes, etc.

Complete list of accepted products:  
<https://csrno.ca/en/solid-waste/hazardous-waste/>

### ATTENTION!

Le matériel électronique et informatique ni les pneus ne sont acceptés. Visitez [recyclenb.com](https://recyclenb.com) pour savoir comment les recycler.

Computers and electronics are not accepted. Visit [recyclenb.com](https://recyclenb.com) to find out how to recycle them as well as tires.



SERVICE GRATUIT POUR RÉSIDENTS  
FREE SERVICE FOR RESIDENTS

COMMERCES ET ORGANISMES DOIVENT CONTACTER LA CSRNO.  
BUSINESSES AND ORGANIZATIONS MUST CONTACT THE CSRNO.

CONSULTEZ LE CALENDRIER 2023 sur l'application CSRNO, sur le site web : [csrno.ca/déchets-solides](https://csrno.ca/déchets-solides) ou encore, à l'endos de ce carton.

CONSULT THE 2023 CALENDAR on the CSRNO app, on the website: [csrno.ca/déchets-solides](https://csrno.ca/déchets-solides) or on the back of this card.





## Chevaliers de Colomb

# Loterie 50/50 Réunion mensuelle

Voici les résultats de la Loterie 50/50 des Chevaliers de Colomb de Saint-François Conseil 7188 pour le mois d'août 2023.

**5 sept. :** #188 Christian Daigle de St-Hilaire gagne 2063 \$

**12 sept. :** #238 Lise Boutot de Baker-Brook gagne 1052 \$

**19 sept. :** #1641 Léona C. Dionne de Clair gagne 1051 \$

**26 sept. :** #1123 Rudy Oakes de Saint-François perd 1042 \$

Félicitations aux gagnants!

*Le comité de la loterie*

## Au Club de Lac Baker

Le Club de l'âge d'or Lac Baker vous invite à participer à ses activités.

### Bingo

Chaque mardi à 19 h, 12 parties pour moins de 25 \$ et de beaux prix à gagner.

### Tournoi de Charlemagne

Chaque dimanche à 14 h avec souper.

### Danse en ligne

Cours de danse en ligne débutant le jeudi de 14 h à 16 h. Bienvenue à tous! ☐



## Loterie Moitié-Moitié



**Chevaliers de Colomb  
Conseil 7188  
St-François**

Payez votre deux dollars avant mardi  
Tirage chaque semaine estimé à 1000 \$  
Résultats à 506-740-4807 ou sur le site  
[www.chevaliersaintfrancois7188.com](http://www.chevaliersaintfrancois7188.com)

### Vendeurs

Baker-Brook : Épicerie chez Marie-Pier

Clair : Home Hardware  
La Boîte à fleurs  
Pharmacie Familiprix

Saint-François : Atelier des Copains  
Dépanneur Monique

Dépôt direct/Téléphone :  
Denise Ouellette 992-3210

**Merci pour votre encouragement!**

C06CSF\_0419

Les membres du Conseil 7188 des Chevaliers de Colomb de Saint-François sont invités à la prochaine réunion qui se tiendra le lundi 16 octobre à 19 h.

La réunion durera une heure et ce sera l'occasion de discuter des activités et des projets du Conseil. Pour stimuler l'engagement des membres, nous organisons un concours avec une montre à gagner en 2024. Pour participer, il faut avoir été présent à au moins sept réunions dans l'année. Nous sommes heureux d'accueillir de nouveaux frères qui peuvent enrichir notre Conseil avec leurs contributions. Nous comptons sur votre présence. ☐

*Bertin Nadeau, secrétaire*

## Salle à louer

La salle du sous-sol de l'église de Baker-Brook est à louer pour toute réception.

Infos : Virginia 506-258-1086. ☐

*Paroisse Saint-François  
d'Assise de Clair*

## Notre église, notre héritage

Résultat du tirage de notre loterie pour le mois de septembre 2023.

**24 sept. :** No 60 Marc R. Long de Clair, gagne 1 410 \$

Prochain tirage 29 octobre 2023 :  
environ 1 450 \$

Bienvenue et bonne chance! ☐

*Jocelyne Morin, responsable de la Loterie*



## LOTÉRIE 50/50

### ÉGLISE DE CLAIR

**TIRAGE LE DERNIER DIMANCHE  
DE CHAQUE MOIS  
BILLET À 10 \$**

**EN VENTE À CLAIR**  
La Boîte à Fleurs  
Home Hardware  
Boutique Clin d'oeil  
Pharmacie Éric Lee

**POUR INFO**  
Jocelyne et Marcel Morin  
506-992-2819

## Dans nos paroisses

### Baptêmes dans l'unité

Vous aimeriez faire baptiser votre enfant, appelez au bureau de l'Unité au 506-992-2496 ou laissez un court message et on se fera un plaisir de retourner votre appel.

### Heures des célébrations eucharistiques dans les paroisses de l'Unité

**Samedi :** Connors à 15 h;  
St-François à 16 h 30; St-Hilaire à 19 h.

**Dimanche :** Baker-Brook à 8 h 30;  
Clair à 10 h; Lac Baker à 11 h 30.

### Sessions de service de préparation au mariage

Au Centre diocésain, prochaines dates à venir. Inscription au moins 1 an avant la date prévue de votre mariage, au 506-735-5578 poste 223 ou à [janiquemichaud@yahoo.ca](mailto:janiquemichaud@yahoo.ca)

Communiquez aussi avec le bureau de Clair tel : 506-992-2496 pour réserver une date de mariage.

### Pour une intention de messe

Mettez votre demande dans une enveloppe avec 15 \$ que vous déposez à la collecte ou apportez-la au bureau de l'Unité pastorale à Clair en indiquant la paroisse concernée.

### Chapelet traditionnel sur ordinateur par Zoom

En direct chaque mercredi soir à 20 h avec P. Jean-François Pelletier. Bienvenue-visitez ce lien: <https://us02web.zoom.us/j/81065582533>

### Heures de bureau de l'unité

**Lundi au jeudi de 8 h à 12 h et 12 h 30 à 16 h 30.** En dehors des heures de bureau, laissez un court message sur le répondeur au 506-992-2496. ☐

*Louise Pelletier, adjointe administrative*  
678, rue Principale, Clair, NB, E7A 2H4  
Tél: 506-992-2496 - Fax: 506-992-3101  
courriel : [notredamedelafraternite@rogers.com](mailto:notredamedelafraternite@rogers.com)

## Au Club Fraternité de Clair

Le Club Fraternité de Clair organise des parties de Bingo chaque mercredi à 13 h 30 à la salle du club de l'âge d'or. Bienvenue à tous!

### Location de salle

La salle de réception est à louer à un prix abordable. Infos : Alfred au 506-992-2368. ☐







## Biblio à la carte

Bibliothèque publique Mgr-Plourde, 15, rue Bellevue,  
St-François, N.-B., E7A 1A4 - Tél. : 506-992-6052 - Téléc. : 506-992-6047

### Horaire des activités

#### Heures d'ouverture

**Mardi** : 13 h à 17 h et 18 h à 20 h

**Mercredi, jeudi, vendredi, et samedi** :  
10 h à 12 h et 13 h à 17 h

#### Octobre, le mois des bibliothèques

Le mois d'octobre est le mois des bibliothèques au Canada et la bibliothèque Mgr-Plourde élabore différentes activités afin de favoriser l'alphabétisation communautaire. Différents présentoirs seront en exposition tout au long du mois ainsi que des activités en lien avec le mois des bibliothèques.

On vous invite à venir éclater un ballon pour recevoir votre suggestion de lecture.

#### Gagnants levée de fonds

La commission de la Bibliothèque publique Mgr Plourde tient à prendre le temps de remercier ses commanditaires, ses bénévoles et tous ceux qui ont contribué à sa levée de fonds. Votre encouragement nous a permis d'atteindre notre objectif de 4622 \$.

Merci encore pour la générosité dont vous avez fait preuve et de votre soutien exceptionnel.

Merci aux commanditaires majeurs, D.E Landry&Fils, Grey Rock Quality Hotel Edmundston, Groupe Westco, Irving, Nadeau Poultry, Rona Edmundston et UNI. Merci également à tous les autres donateurs.

#### Voici les gagnants

**1er prix** : Génératrice king Canada (1200 \$) :  
André Landry

**2e prix** : Foyer ext. (Fire pit) (800 \$) :  
Serge Boulet

**3e prix** : Grey Rock Quality Hotel Edmundston,  
2 nuitées pour 2 - Suite King, incluant  
petit déjeuner, 100 \$ crédit jeu, 100 \$ crédit  
au Restaurant du Casino (650 \$) :  
Blandine Blondin

**4e prix** : Rona Edmundston, Barbecue au  
propane (500 \$) : Steve Boutot

**5e prix** : Fiready Inc, Chaise berçante ext.  
(300 \$) : Daniel G Saucier

**6e prix** : Home Hardware Clair, Peinture et  
accessoires (300 \$) : Elsa Beaulieu

**7e prix** : Les Industries Corriveau, 1 corde  
de bois (240 \$) : Yvon Cyr

**8e prix** : Bijouterie Rino Martin, Bijou  
(200 \$) : Cindy Côté

**9e prix** : Bobby's Car Wash, Lavage d'auto  
int. et ext. (150 \$) : Jean-Guy Levesque

**10e prix** : Pixel Heart Photo Studio,  
Certificat-cadeau (125 \$) : Nathalie Fecteau

**11e prix** : NGEPE (nettoyage d'auto),  
Traitement anti-rouille d'auto (100 \$) :  
Daniel Dupuis

**12e prix** : EKÖ Nature Glamping, Certificat-  
cadeau (100 \$) : Ginette Albert

**13e prix** : Piscines Jack & Jill, Kit d'ustensiles  
à BBQ (100 \$) : Thierry Caron

**14e prix** : Produits doTERRA-(Micheline  
Lavoie), Panier de produits (100\$) :  
Rose Marie Dionne

**15e prix** : Garage Eric Nadeau, Certificat-

cadeau (100 \$) : Rachel Mercier

**16e prix** : Rendez-vous Chrysler Ltd,  
Changements d'huile régulier :  
Francine Landry

**17e prix** : Rendez-vous Chrysler Ltd,  
Changements d'huile régulier : Joey Landry

**18e prix** : Pronature Edmundston, Canne  
à pêche et kit de couteaux (80 \$) :  
Gaetane Saucier Nadeau

**19e prix** : JMN Entreprises Inc., Planche  
à découper (75 \$) : François Tardif

**20e prix** : JMN Entreprises Inc., Planche à  
découper (75 \$) : Manon Oakes

**21e prix** : JMN Entreprises Inc., Planche  
à découper (75 \$) : Sylvain Côté

**22e prix** : CODAC NB, Panier de livres  
(75 \$) : Guy Milliard

**23e prix** : Scentsy (Susan Cyr Saucier),  
Panier de produits (75 \$) : Nicole Bélanger

**24e prix** : Exl Pure (C.O.F.N.O.), Panier de  
produits (75 \$) : Gaetane Saucier Nadeau

**25e prix** : MP Industriel Inc., Trousse de  
premiers soins (55 \$) : Yolaine Emond

**26e prix** : Grey Rock Casino,  
Certificat-cadeau au restaurant/bar (50 \$) :  
Cléo Viel

**27e prix** : Grey Rock Casino,  
Certificat-cadeau au restaurant/bar (50 \$) :  
Eric Nadeau

**28e prix** : Grey Rock Casino,  
Certificat-cadeau au restaurant/bar (50 \$) :  
Éric Gagné

**29e prix** : Grey Rock Casino,  
Certificat-cadeau au restaurant/bar (50 \$) :  
Rodrigue Nadeau

**30e prix** : Loterie moitié-moitié-Chevaliers  
de Colomb # 7188 de St-François, Certificat-  
cadeau au Dépanneur Monique (50 \$) :  
Groupe Westco

**31e prix** : Loterie moitié-moitié-Chevaliers  
de Colomb # 7188 de St-François, Certificat-  
cadeau au Dépanneur Monique (50 \$) :  
Alexis Bouchard

**32e prix** : Loterie moitié-moitié-Chevaliers  
de Colomb # 7188 de St-François Certificat-  
cadeau au Dépanneur Monique (50 \$) :  
Marie-Eve Belzile

**33e prix** : Librairie Matulu,  
Certificat-cadeau (25 \$) : Jean-François Landry

**34e prix** : Librairie Matulu, Certificat-  
cadeau (25 \$) : Greg Dufour

**35e prix** : Librairie Matulu, Certificat-  
cadeau (25 \$) : Lise Thériault

**36e prix** : Librairie Matulu,  
Certificat-cadeau (25 \$) : Imelda Bérubé

**37e prix** : Goodies Café, Carte-cadeau  
(50 \$) : Diane Cyr

**38e prix** : Goodies Café, Carte-cadeau  
(50 \$) : Garry Newman

**39e prix** : Tigre Géant / Tiger Geant,  
Carte-cadeau (50 \$) : Lyne Label

**40e prix** : Tigre Géant / Tiger Geant,  
Carte-cadeau (50 \$) : Rodrigue Nadeau

**41e prix** : Clinique Christine St-Onge,  
Certificat-cadeau (50 \$) : Paul Mallais

## La suggestion de Marie-France



Par Marie-France Albert

**Titre** : Amour, trapèze et jonglerie

**Auteure** : Émilie Rivard

Publié en 2009

Flore est lasse de passer inaperçue à l'école, surtout aux yeux de Raphaël, un jeune homme qui est beau comme un cœur et dont elle est secrètement amoureuse. Elle se promet que l'an prochain pour sa dernière année au primaire, plus rien ne sera comme avant.

Lorsque les vacances estivales arrivent, la jeune fille s'inscrit à un cours de cirque et elle ne tarde pas à se faire de nouvelles amies. Lorsqu'elle apprend que son kick s'est inscrit au cours de cirque, elle est bien décidée à lui en mettre plein la vue pour qu'il la remarque et s'intéresse enfin à elle. Y parviendra-t-elle? (Roman pour ados) □



### Perte de poids réelle

Tous les mardis de 13 h à 13 h 30

Centre Communautaire de Pelletier's Mills

**UN MODE DE VIE SAIN  
PEUT ÊTRE UN DÉFI**

Votre première visite à un chapitre  
en personne est **GRATUITE!**

Bienvenue à tous!



*N'oubliez pas!*

**5 novembre 2023  
On recule 1 heure**

Suite à la page 8

## Let's keep New Brunswick Clean & Green

Protect New Brunswick's environment for generations to come.

## Assurons un Nouveau-Brunswick propre et vert!

Protégeons l'environnement du Nouveau-Brunswick pour les générations à venir.

MOVING  
BEYOND  
WASTE

AU-DELÀ  
DES DÉCHETS

For more information about our programs:

Pour en savoir plus au sujet de nos programmes :

[www.recyclenb.com](http://www.recyclenb.com)

Tel. / Tél. : 506-454-8473

Toll Free / Sans frais :

1-888-322-8473



## Biblio à la carte

### Suite de la page 7

- 42e prix :** Épicerie Des Lacs, Carte-cadeau (25 \$) : Francine Pelletier  
**43e prix :** Épicerie Des Lacs, Carte-cadeau (25 \$) : Charlene Lavoie  
**44e prix :** Épicerie Des Lacs, Carte-cadeau (25 \$) : Brian Dubois  
**45e prix :** Épicerie Des Lacs, Carte-cadeau (25 \$) : Judy Bélanger  
**46e prix :** Familiprix Éric Lee, Carte-cadeau (25\$) : Nicole Bélanger  
**47e prix :** Familiprix Éric Lee, Carte-cadeau (25 \$) : Marcel Morin  
**48e prix :** Familiprix Éric Lee, Carte-cadeau (25 \$) : Monique Bélanger  
**49e prix :** Familiprix Éric Lee, Carte-cadeau (25 \$) : Bert Turgeon  
**50e prix :** Dépanneur Monique Inc, Certificat-cadeau (25 \$) : Kayla Viel

### Séance d'information sur le Régime de Pensions du Canada et Programme de la Sécurité de vieillesse

Mme Paryse Albert, spécialiste de services aux citoyens, pour Service Canada, sera sur place pour présenter les programmes et services, samedi le 14 octobre à 10 h 15. Inscription requise au 506-992-6052.

### Dîner-causerie

Participez à un dîner-causerie qui se tiendra le samedi 21 octobre à 10 h 30. Émilie Lebel, agente de projets pour la Communauté francophone accueillante sera à la bibliothèque pour vous présenter les services offerts dans la région du Haut-Madawaska. Inscription requise au 506-922-6052.

### Halloween Puppet show

Kelly Ann Willis, sera sur place le samedi 28 octobre à 10 h 30 pour animer un spectacle de marionnette. L'activité sera sur le thème de l'Halloween, dans les deux langues officielles. Inscription requise au 506-992-6052.

### Massage pour bébé (0 à 8 mois)

Trois rencontres pour apprendre à masser votre bébé et à comprendre comment il communique. Venez passer un moment de détente avec votre bébé! Les mercredis 1er, 15 et 22 novembre. Inscription requise au 506-737-4437 ou au 506-992-6052.

### Groupe de tricot / crochet libre

Tous les mercredis, chacun apporte son matériel et sa bonne humeur à 13 h 30. Bienvenue aux nouveaux membres! ☐

*Julie Boulay Aide-bibliothécaire  
Bibliothèque publique Mgr-Plourde*



## Haut-Madawaska Quartier Saint-Hilaire

Pour un temps indéterminé.  
Chers citoyens, chères citoyennes,

L'état des puits s'est détérioré dans les derniers jours. Les puits ne remplissent pas le réservoir à un point acceptable comme ils le devraient. C'est pour cette raison que nous devons puiser l'eau dans un autre puit déjà existant dans le quartier afin de répondre à la demande en eau résidentielle. Toutefois, l'eau de ce puit est non-potable et doit être bouillie pour qu'elle puisse être consommée.

Un avis de bouillir l'eau a été émis par le ministère de la Santé pour le « Quartier Saint-Hilaire », et ce, pour un temps indéterminé. Lorsqu'un avis de bouillir est en vigueur, il est important que toute l'eau destinée à la consommation ou servant à la préparation de lait maternisé et de jus, à la fabrication de cubes de glace, au lavage des fruits et légumes, à la cuisson et à l'hygiène dentaire soit bouillie à forte ébullition pendant une minute. À moins d'avis contraire de la part du ministère de la Santé, dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de bouillir l'eau utilisée à d'autres fins domestiques.

Nous nous excusons pour tout inconfort que cette situation pourrait vous causer et nous vous remercions pour votre compréhension. Notre équipe fait tout en son pouvoir pour remédier à la situation.

Ville de Haut-Madawaska